

## Rau Tau Petrus Iboode Imin Maata 1 Pita—1 Peter

<sup>1</sup> Yau Petrus, mbanooŋa to Yesu Krisi. Nabood rau tane ilat pa yam tamtamon to Maaron tau aleep irau nugh nugh izi taan sirivu to Pontus, Galesia, Kapadosia, Asia, ve Bitinia. Onoon, lep-oogh tsiam to taan, yam aleep amin loomba mon. Eemon nugh tsiam duduun, ene sambam. \*

<sup>2</sup> Muun geeg, Tamaan Maaron isiigh gham amin le itaghon tauu ngar tooni. Ve ila uraat to Avuvu Patabuyaana, i igham gham amin tamtamon tooni patabuyaana. Tauta aazne, ataghon ngar to Yesu Krisi, ve Yesu sinj tooni izala pavomim gha angalaan ila Maaron maata wa. \*

Poia tiina to Maaron iza tsiam, ve igham gham aleep poia kat toman lolomim luuma. Onoon.

*Maaron igham ghiit tamin paaghu wa. Tauta aazne taghur mataan pa lepooch poia to nugh sambam*

<sup>3-4</sup> Iit tapait Tiina toit Yesu Krisi Taama Maaron pa poia tooni. Pa i loolo isaghatin ghiit ve aate waaro iit kat. Aghita. I ipaburigin Yesu Krisi pa mateegh, ve ila burigiin to Krisi, iit tagham lep-oogh paaghu wa. Tauta ezaan pa lepooch to taleep mataan yaryaare le alok, ve aazne taghurghur mataan pa lepooch tawe. \*

---

\* **1:1:** Pil 3:20; Hib 11:13+  
Yo 3:3; Ep 1:18+; Tit 3:5+

\* **1:2:** Ro 8:29; 2Tes 2:13

\* **1:3-4:**

Lepoogh tau isasaᅇan ghiit izi nugh sambam, ene poia mon. Ve irau isaghat, ma isov ne mako. Ighengheen tauvene taghon taghon gha ila. Pasaa, Maaron tauu iᅇgini pait. \*

<sup>5</sup> Yam tau aghur ila to Krisi na, Maaron tauu tapiri imin sigheu payam. Ve i pale iᅇgin gham tauvene ila ila le saawe to Mboᅇ Murei, mako itotoi uleeᅇ tooni ivot ighazooᅇ, ve igham mulin gham. Uleeᅇ tawe, i igharaata pataghaaᅇ wa. \*

<sup>6</sup> Yam agham ᅇgar pa gabua naol tau nasavi zi ne, tauta igham gham lolomim poia le poia kat. Onoon, saawe tane, yam aat lolomim ipataᅇan. Pasaa, tovaᅇ maata maata ivotvot payam. Eemon tovaᅇ tau ivotvot payam na, eta ivot sorok mako. Tisov tivot itaghon Maaron ᅇgar tooni. Ve tigheen malau mako. Pale tisov. \*

<sup>7</sup> Saawe tau tigharaat gol, tighuru ila yav, lesu yav ighan muun ighau pani le iᅇgalaᅇ kat. Onoon, tamtamon tighita gol tighe ene kuaz tauu. Eemon gol irau igheen le alok mako. Murei pale ilale. Ve ghuruuᅇ ila tsiam, ene gabua tiina kat. Iliiv gol. Tauta Maaron ipul tovaᅇ siriv tivot payam, lesu itoov ghuruuᅇ ila tsiam, ve ighamu iᅇgalaᅇ kat imin gol tau tighuru ila yav. Isaav ighe ayooz ari-aᅇ pa badooᅇ pataᅇani, ene itotoi ighe ghuruuᅇ ila tsiam, ene gabua tauu. Tauvene saawe tau Yesu Krisi itotoi tauu ivot ighazooᅇ, ene pale Maaron ipakur gham ve ezamim imin tiina. \*

<sup>8</sup> Onoon, yam aghita Krisi pa matamim pai eta soone. Eemon aghur ila tooni, ve lolomim igheen

---

\* **1:3-4:** Kol 1:5; 2Tim 4:8      \* **1:5:** Yo 10:28, 17:11+; Jud 1:1      \* **1:6:** Mt 5:12; 2Kor 4:17; 1Pe 5:10      \* **1:7:** Mbo 66:10+; Yems 1:3

tooni kat. Tauta igham gham lolomim poia le poia kat. Isaav ighe atoova to asavia lolomim, pale asavia izaa to saa? Gabua eta irao mako. \*

<sup>9</sup> Pasaa, yam aghur ila to Krisi aghe i pale igham mulin gham ve aleep poia. Ve aazne, aghitghita ghuruun ila tsiam anoonja siriv ivotvot. \*

### *Muun, yes propet tisavia uraat to Krisi*

<sup>10-11</sup> Uraat tau Krisi ighamu to igham mulin gham, tomania poia to Maaron tau aazne izazaa tsiam, yes propet tau tivotia Maaron aliinja na tisavia muun wa. Eemon tighazonj pa saveenj toozi tawe puughu mako. Tauta tiil saveenj tana ngara, ve tizuari zi tigde le tiwatagh katin puughu: Pale neez o Maaron igham mulin tamtamon tooni? Ve uraat tawe pale ivot mindai? Pasaa, Krisi Avuvu tau ilepleep ila lolozi na, ipaghazonjai zi pa gabua siriv ighe: Krisi aat ibaad patanjani naol itaghon Maaron ngar tooni. Le isov, o eeza tiina ivot ighazonj, ve ileep toman mbonari tiina izi nugh sambam. \*

<sup>12</sup> Tauvene Maaron ipaghazonjai yes propet pa ngar tooni, ve isaav pazi ighe: Aliinja tau tisavia na, ene injarui yes tauzi mako. Saveenj toozi injarui gham. Saveenj tawe ighengheen tauvene ilam ilam le saawe toit, ra anoonja ivot. Ve aazne, Avuvu Patabuyaanj tau Maaron imbaanjo sambam ve izilam na, ipaburigin yes uraata to Krisi gha tisavia vaaru poia payam, tauta aghazonj pa gabua

---

\* **1:8:** Yo 20:29; 2Kor 5:7      \* **1:9:** Ro 6:22      \* **1:10-11:** Mbo 22; Is 53; Mt 13:17+; Lu 24:26+

tana. Gabua tau ivot payam na, yes anjela paam tighe le tiwataghi, o poi. \*

*Iit aat tataghon ngar patabuyaaj*

<sup>13</sup> Tauvene agharaat ngar tsiam ve anjin taumim poi. Ve aghur ila to Maaron ariiaan, ve aghur matamim pa poia tooni tau pale izaa tsiam. Saawe tau Yesu Krisi imuul ilam ve Maaron itotoia ivot ighazon, ene pale poia tooni tawe ivot mataghare. \*

<sup>14</sup> Muun, yam akankaan pa Maaron, ve lolomim ighaar pa ngar sasaghati naol to taan. Eemon aazne, Maaron igham gham amin i tauu natja, ve aghe ataghon ngar tooni. Tauvene apul ngar to lolomim munjaana igham pooz payam muul sov. \*

<sup>15</sup> Pa Maaron tau ipoi gham amin le na, i patabuyaaj. Tauvene yam irau ataghon ngar raraate imin eval tiina to taan ne mako. Laghoon tsiam, yam aat ataghon ngar patabuyaaj mon imin i tauu.

<sup>16</sup> Saveeja tiboode pataghaaj tauvene:

“Yau patabuyaaj. Tauvene yam paam aat ataghon ngar patabuyaaj imin yau.” \*

<sup>17</sup> Maaron tau yam asunsunj pani ve awatwaato aghe Tamamim na, i ivool to tamtamon eta mako. Saawe tau ighe igabiiz ghiit ve ighur atuya pait, i ighur atuya pa iit tamtamon tasov itaghon ngar tau iit enjaeja taghamghamu na. Tauvene saawe tuuku tau aleep izi taan na, yam aat aroi pani, ve

\* **1:12:** Mbanj 2:2+; Ep 3:8+      \* **1:13:** Lu 12:35, 21:34; 1Tes 5:6+

\* **1:14:** Ro 12:2; Ga 5:16+; Ep 2:3, 4:17+      \* **1:16:** Wkp 11:44+; 2Kor 7:1; Hib 12:14

ataghon n̄gar tooni. Pa yam awatagh: Taan tane, ene nugh tsiam duduun̄ mako. Ene aleep imin loom pani mon. \*

*Maaron ighol atuya to sosor toit pa Krisi sin̄ tooni*

<sup>18</sup> Yam awatagh: N̄gar naol tau aghamu ila to timbumim̄na na, le anoon̄a poia eta mako. Muun̄, yam ataghon n̄gar tana le avaghamgham. Eemon aazne, Maaron ighol sosor tsiam atuya, tauta ipas gham avot pa n̄gar tana, ve igham gham amin le wa. Gabua tau i ipuli to ighol sosor tsiam atuya, ene irau isaghat imin gol ve silva mako. \*

<sup>19</sup> Gabua tawe, ene Krisi tauu sin̄ tooni tau iliiv kuaz ta naol ne. I, tiravu imaat imin sipsip naatu tau poia le poia kat. Gabuaāna eta isaghat mako. \*

<sup>20</sup> Muun̄ geeg, saawe tau Maaron ighur sambam ve taan soone, n̄gar tooni igheen pataghaan̄ ighe imbaan̄ Krisi ilam, leso igham mulin ghiit. Maaron ighe iuul gham. Tauta saawe paaghu tane tau i ipasov uraat tooni, i imbaan̄ Krisi ilam gha itotoi tauu ivot ighazon̄ ila tamtamon matazi. \*

<sup>21</sup> Murei, Krisi imaat, ve Maaron ipaburigini pa mateegh, ve ighamu imuul izala pa sambam, ve igham Krisi le eeza tau tiina le tiina kat. Ve aazne, Krisi ipaburigin gham gha aghur ila to Maaron, tauta aghurghur matamim pa saawe to i igham mulin gham ve aleep poia. \*

*Taghur loloon pa ton̄vetaz toit to Krisi*

---

\* **1:17:** Ro 2:11; Pil 2:12, 3:20; Hib 11:13+      \* **1:18:** 1Kor 6:20

\* **1:19:** Igham 12:5; Yo 1:29+; 1Kor 5:7; Syg 5:9      \* **1:20:** Ga 4:4;

Kol 1:26; Hib 9:26      \* **1:21:** Mban̄ 2:24; Pil 2:9

<sup>22</sup> Aazne, yam aghur ila saveeņ onoon to vaaru poia ve ataghoni, tauta anġalaan ila Maaron maata wa. Tauvene lolomim igheen to tonvetaz tsiam to Krisi ve aghamgham poghani zi. Eemon yam aat azuari gham le aghur lolomim pazi kat. \*

<sup>23</sup> Pasaa, Maaron ivazogh saveeņ tooni ila lolomim imin aniiņ uuve poia, ve saveeņ tana itoor gham amin paaghu wa. Saveeņ tooni irau isaghat, ma isov ne mako. Pasaa, ene Maaron tauu aliiņa maata yaryaare tau pale igheen tauvene taghon taghon gha ila. \*

<sup>24</sup> Saveeņa tiboode pataghaan tauvene:

“Tamtamon to taan, tisov timatmaat rekrekia imin kikiliin.

Ve gabua naol isov tau tamtamon tighamgham ezazi pani, ene imin manman ruunġu tau timalai rekrekia ve titaptap.

Kikiliin imatmaat, ve manman ruunġu titaptap.

<sup>25</sup> Eemon Njeer Tiina aliiņa, ene ighengheen tauvene irau saawe.” \*

Saveeņ tane, ene vaaru poia tau tivotia payam na.  
\*

## 2

### *Lit aat loloon pa lonġaan Maaron saveeņ tooni*

<sup>1</sup> Tauvene nġar sasaghati naol, tomania nġar karom, yam apul zi tisov tileplez. Ve apamir taumim pa ghuruun ila tsiam sov. Yam aat aghur ila kat, toman lolomim. Zeetmimņa tau lezi gabua

\* **1:22:** Yo 13:34+; Ro 12:9+; 1Tim 1:5; 1Yo 3:18

Yo 1:13; Yems 1:18

\* **1:25:** Mbo 103:15, 119:89

\* **1:23:** Lu 8:4+;

\* **1:25:** Mt 5:18,

24:35

katini na, aghur koi pazi sov, ve asinai zeetmimᵑa sov.\*

<sup>2</sup> Saveeᵑ to Maaron iᵑgalaanᵑ mon. Nᵑgar saghati eta igheen ila loolo mako. Ve ipalot gham pa lepoogh to anunumim imin tuz tau yes geegeu tighunu. Tauvene yam aat aghe le alonᵑloona, imin geegeu tau nᵑgarig gha tipoop zi na lolozi pa ghunuunᵑ tuz. Leso nᵑgar to Krisi itum imin tiina ila lolomim, ve saawe to Mbonᵑ Murei, Maaron pale igham mulin gham ve aleep poi.

<sup>3</sup> Tauvene saveeᵑ to Tiina toit, akisi tunᵑia. Pa poia tooni, taumim atoova ve ayamaana wa.\*

### *Krisi tamtamon tooni timin rumei to Maaron Avuvu*

<sup>4</sup> Krisi, i imin maet maata yaryaare tau ikis rumei to Maaron iyooz ariaanᵑ. Tauvene yam anᵑaruini ala. Onoon, tamtamon tivelegghi tighe i tamtamon sorok, ve tizori. Eemon Maaron tauu ighuru pa uraat tooni, ve loolo igheen tooni kat. I ighita Krisi imin maet paghuuna ee tau atuya tiina kat.

<sup>5</sup> Yam tau aleep ila lupuunᵑ to Krisi loolo na paam, asov amin maet matazi yaryaare tau Maaron iraorao rumei tooni pani, lesu tauu Avuvu ileep ilonᵑ ila. Ve yam amin zeran patabuyaana to watoonᵑrau, lesu abees pa Maaron. Ve Avuvu Patabuyaana ipaburigin gham, tauta asunᵑsunᵑ pa Maaron ve apapaiti, ve aghamgham uraat ve nᵑgar popoia maata maata. Ila uraat to Krisi, uraat ve

---

\* **2:1:** Ep 4:25; Kol 3:8+; Hib 12:1      \* **2:3:** Mbo 34:8

ngar tsiam naol tana timin watoonrau popoia ila Maaron maata. \*

<sup>6</sup> Saveeja tiboode pataghaan tauvene:

“Aghita. Yau pale naghur maet ee igheen izi loloz Zion. Maet tawe, paghuuna kat ve atuya tiina. Taug naghuru to ipariaan rumei tsiau.

Tamtamon tisov tau tighur ila tooni, ene aat tighita ghuruun ila toozi anoonja. Eta irau ighur maata pani sorok ne mako.” \*

<sup>7</sup> Yam tau aghur ila na, aghita Krisi imin maet paghuuna kat tau atuya tiina na. Eemon yes tau tighur ila mako na, Maaron aliinja ziiri ru iduduun pazi kat:

“Maet tau yes to raon ruum matazi veleghini ve tisiki ilale, tauta tighuru imin puughu pa ruum. Leso ipaloti, ve ruum iyooz ariiaan izala paavo. \*

<sup>8</sup> Maet tawe, tamtamon siriv pale titut aghezi ila, ve titap tizi.

Ve siriv tighita ve tirere pani. Tauta igham zi titap.” \*

Yes titap pasaa, tizoroor Maaron aliinja. Ngar toozi tawe, Maaron ighuru pazi pataghaan wa. \*

*Maaron tamtamon tooni timin zeran to watoonrau tau tibeas pa kinik tiina*

<sup>9</sup> Eemon yam, Maaron isiigh gham amin le, ve igham gham amin lupuun eemon wa. Yam zeran to watoonrau tau tibeas pa kinik tiina. Ve yam

---

\* **2:5:** Ro 12:1; 1Kor 3:16; Ep 2:21+; Syg 1:6      \* **2:6:** Is 28:16; Ro 9:33      \* **2:7:** Mbo 118:22; Mt 21:42      \* **2:8:** Is 8:14      \* **2:8:** Lu 2:34, 20:18



tamtamon patabuyaana to Maaron. I ipoi gham gha apul ngar to ndoroom, ve alon ala ghazoonja tooni loolo, leso avotia ngar popoia maata tau i ighamgham payam na. Ghazoonja tawe, paghuuna le paghuuna kat. Ighe tagham ngar pani, ene aat ngar toit imbool. \*

<sup>10</sup> Muun, yam aleep ilon ila lupuun to Maaron mako. Ve aazne, yam amin tamtamon tooni patabuyaana. Muun, i loolo isaghatin gham mako. Ve aazne, loolo isaghatin gham, ve ireu sosor tsiam wa. \*

*Tagham ngar tau iduduun mon ila tamtamon matazi*

<sup>11</sup> Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Aghita: Taan tane, ene nugh tsiam mako. Yam aleep pani imin loom mon. Pasaa, nugh tsiam duduun, ene sambam. Tauvene naghe napalot gham: Ngar sasaghati naol tau lolomim ighaar pani na, apul zi tileplez. Ene nasavia ngar to lolomim mungaana tau ipaparav tomania ngar to anunuun. \*

<sup>12</sup> Yam aat agham ngar duduuna mon ila yes tau tiwatagh Maaron mako na matazi. Onoon, aazne, tingal saveen naol payam tighe yam zeran to ghamuun ngar saghati. Eemon isaav ighe tighit gham ataghon ngar poia, ene pale igham zi titoor ngar toozi. Leso saawe tau Maaron ilam ve ighur atuya pa tamtamon, yes paam pale tipait eeza pa tapiri ve poia tooni. \*

\* **2:9:** Igham 19:5+; Kol 1:13; Syg 5:10

Ro 13:14; Ga 5:16+; Pil 3:20; Hib 11:13+  
2Kor 8:21; Pil 2:15

\* **2:10:** Ro 9:25+ \* **2:11:**

\* **2:12:** Mt 5:16; Ro 12:17;

*Taleep ila daaba toit sambazi ve talooŋ aliŋazi  
(Ro 13:1-7; Ep 5:22-6:9; Kol 3:18-4:1)*

<sup>13</sup> Yam amin Tiina toit Yesu Kriŋi le wa. Tauvene tamtamon tisov tau tighur zi timin daaba pait na, yam aat aleep ila sambazi ve alooŋ saveeŋ toozi. Tauvene aleep ila kinik to Rom tau eeza tiina kat na saamba. \*

<sup>14</sup> Ve daaba siriv tau tiŋginŋgin nugh na paam, azoor zi sov. Aleep ila sambazi, ve alooŋ saveeŋ toozi. Pa yam awatagh: Kinik ighur zi, leso tighur atuya pa zeran sasaghatizi ve titatan zi, ve tipakur yes tau titaghon ŋgar poia na.

<sup>15</sup> Tauvene Maaron ighe yam agham ŋgar poia mon. Leso apoon yes kankanooŋa tau tiŋgalŋgal saveeŋ pait ne avozi, ve tipul saveeŋ toozi tawe ileple. Zeran tawe, saveeŋ toozi imin saveeŋ to boraunja. \*

<sup>16</sup> Onoon, ila uraat to Kriŋi, yam amin besooŋa muul mako. Eemon agham ŋgar aghe: “Aazne, yau nanŋin taug. Tauvene saa ŋgar tau naghe naghamu, ene irau naghamu.” Vene sov. Pa ighe agham ŋgar tauvene, ene pale imin puughu payam pa ghamuunŋ sosor. Yam aat ataghon ŋgar tau itotoi ighe yam besooŋa to Maaron. \*

<sup>17</sup> Tauvene matamim tatanin tamtamon eta sov. Isaav ighe tamtamon lezi ezazi, ma lezi ezazi mako, na yam aat agham ŋgar poia mon pazi. Ve lolomim pa toŋvetaz tsiam to Kriŋi ve agham poghani zi, aroi pa Maaron ve ataghon ŋgar tooni, ve atandagh pa kinik.

---

\* **2:13:** Mt 22:21; Tit 3:1    \* **2:15:** Tit 2:8    \* **2:16:** Ga 5:1, 13

*Saveeņ tau iņarui yes besooņa  
(Ep 6:5-8; Kol 3:22-25)*

<sup>18</sup> Aiyo, yau leg saveeņ rig pa yam besooņa. Yam aat atatan taumim, aleep ila daaba tsiam sambazi, ve atandagh pazi. Yes tau tighamgham poghani gham ve titotoi ņgar marowa payam, ve yes tau tighamgham ariaaņa payam na paam. \*

<sup>19</sup> Onoon, isaav ighe matamim iņgal Maaron ve ataghon ņgar tooni, ve tamtamon tighur pataņani payam, ene iduduun mako. Eemon isaav ighe ayooz ariaaņ pa badoņ pataņani tana, ene pale Maaron loolo poia payam ve ipakur gham.

<sup>20</sup> Eemon isaav ighe yam agham ņgar saghati ve tilos gham, ve abaad pataņani tana, ene pale sei ipait gham? Mako. Ve isaav ighe abaad pataņani pa taghoniņ ņgar duduņa, ene pale Maaron loolo poia payam ve ipakur gham. \*

*Tayooz ariaaņ pa badoņ pataņani, leso tataghon Yesu aaghe niia*

<sup>21</sup> Maaron ipoi gham amin le, leso ataghon ņgar tauvene. Aghita. Krisi ibaad pataņani tiina kat to iuul gham. I itotoi gham pa ņgar tooni tawe, leso aghita ve ataghon aaghe niia. \*

<sup>22</sup> "I igham sosor eta mako, ve saveeņ karom eta ivot ila aavo mako." \*

<sup>23</sup> Ve saawe tau tisik saveeņ veleghiņ pani, i iyol saveeņ toozi mako. Ineneeņ mon. Ve saawe tau tighur yavyavuun pani, i isavia saveeņ eta to iparoi zi mako. I inumeer Maaron, ve ipul tauu

---

\* **2:18:** 1Tim 6:1+; Tit 2:9+  
Mt 16:24; Yo 13:15; 1Yo 2:6

\* **2:20:** 1Pe 3:14, 17, 4:14+      \* **2:21:**  
\* **2:22:** Is 53:9; 2Kor 5:21; Hib 4:15

ila i niima. Pasaa, i iwatagh: Gabizoon to Maaron, ene iduduun mon. \*

<sup>24</sup> Saawe tau Krisi ibaad sosor toit atuya izala ai pambaroon, i iyamaan yavyavuu tiina kat ila tiini. Leso tasov pa ghamuun ngar saghati, ve taleep poia ila tooni, ve tataghon ngar duduun mon. Tauvene zibzib niia tau igheen ila Krisi tiini, tauta igharaat gham gha poiamic wa. \*

<sup>25</sup> Muun, yam aleep imin sipsip tau tisagsag. Ve aazne, amuul alam to Nginiin tsiam Krisi wa. I Neer tau maata pa anunumim irau saawe. \*

### 3

#### *Saveen ijarui yes vaivaija*

<sup>1-2</sup> Yam zilivaa vaivaija paam, yau nasaav payam tauvene. Atatan taumim ve aleep ila azuwamimja sambazi. Isaav ighe toozi siriv tizoor Maaron aliija, na yamja avazorai gham sov. Apul saveen pazi. Pa ighe tighit gham atandagh pazi, ve aroi pa Maaron ve ataghon ngar tooni, ve agham ngar ngalaanja mon, ene pale ngar tsiam tana igherev zi tila pa Krisi. Leso yes paam tighur ila tooni, ve timin le. \*

<sup>3</sup> Eez naol tau tagharaat tauun lesu paghunaan ila tamtamon matazi imin tapirai daban raua, ma tapabood ghiit pa gabua milmilia, ma tanonogh ghiit pa nonoghiija popoiazi tau atuyazi tintiina, yam zilivaa agham ngar tiina pani sov. Pa ene gabua sorok to uliin mon.

---

\* **2:23:** Mk 15:4+; Ro 12:19; 1Tes 5:15; 1Pe 3:9 \* **2:24:** Is 53:5; Ro 6:10+ \* **2:25:** Is 53:6; Yo 10:14; Hib 13:20 \* **3:1-2:** 1Kor 7:14+; Kol 3:18; Tit 2:5

<sup>4</sup> Yam aat azuari gham pa tikooŋ tauu. Ene ŋgar popoia to Maaron tau igheen ila loloon. Isaav ighe yam atatan taumim ve ataghon ŋgar luuma, na ŋgar tsiam tana pale imin tikooŋ tauu payam. Tikooŋ tauvene irau isaghat mako. Pale igheen taghon taghon gha ila. Ve ila Maaron maata, ene gabua tiina ve gabua tauu. \*

<sup>5</sup> Muuŋ, yes zilivaa patabuyaana tau tighurghur matazi pa Maaron na, tigharaat tauzi tauvene. Yes titatan tauzi ve tileep ila azuwazŋa sambazi.

<sup>6</sup> Imin Sara. I ilonlooŋ azaawa Abaram aliina, ve ipoi ighe 'tiina tooni.' Isaav ighe yam zilivaa agham ŋgar poia, ve aroi mako ve anumeer Maaron, ene aat ataghon Sara ŋgar tooni, ve amin i natlivaŋa.

<sup>7</sup> Ve yam vaivaina zitamoot paam. Matamim izi pa azuwamimŋa sov. Lepoogh tsiam tomani zi, matamim inŋal zi, ve agham poghani zi. Pa yam awatagh: Yes tapirizi tiina mako. Ve Maaron ighe itotoi poia tooni pazi leso tigham lepoogh poia ila tooni raraate imin yam. Tauvene isaav ighe agham saghatin zi, ene pale Maaron ipoon taliina pa suŋuuŋ tsiam. \*

*Talup ghiit tamin eemon, ve tagham poghania tamtamon*

<sup>8</sup> Aiyo, nasavia saveeŋ tane, ve isov. Yam asov alup lolomim ve ŋgar tsiam imin eemon. Isaav ighe tamtamon eta loolo ipataŋan, na lolomim ipataŋan tomania. Ve ighe loolo poia, na lolomim poia tomania. Lolomim pa toŋvetaz tsiam to Krisi

---

\* 3:4: 1Tim 2:9+      \* 3:7: Ep 5:25; Kol 3:19

ve agham poghani zi. Ve lolomim isaghatin tamtamon ve auul zi. Ve agham pa ezamim sov. Yam aat atatan taumim. \*

<sup>9</sup> Isaav ighe tamtamon tigham ngar saghati payam, na ayatu sov. Ve ighe tisik saveen saghati payam ve tivelegh gham, na ayoli sov. Yam aat agham poghani zi, ve aghason Maaron to ighur poia tooni iza toozi. Pasaa, i ipoi gham amin le, leso ataghon ngar tane. Isaav ighe agham tauvene, ene pale poia tooni iza tsiam paam. \*

<sup>10</sup> Pasaa, Maaron aliija isaav tauvene:

“Isaav ighe tamtamon eta loolo pa lepoogh poia, ve ighe ighita saawe poia ve ileep toman tintini, i aat injin poghania aavo. Leso saveen saghati, ma karom eta ivot ila aavo sov.

<sup>11</sup> Ve i aat ighur muuri pa ngar saghati, ve igham ngar poia mon. Ve izuari ghi pa ngar luuma, ve il eez to yesna tamtamon tisov tivalupu zi timin eemon ve tileep poia.

<sup>12</sup> Pasaa, Neer Tiina maata pa tamtamon dudunazi, ve ighurghur taliija pa sunuun toozi.

Eemon yes tau tighamgham ngar saghati na, i maata ighaughau pazi ve ighurghur koi pazi.” \*

*Saveen injarui yes tau tibaad patanani pa Krisi eeza*

---

\* **3:8:** Lu 6:36; Ro 12:10, 16; Pil 2:2+  
1Tes 5:15

\* **3:9:** Mt 5:44; Ro 12:14;

\* **3:12:** Mbo 34:12+

13 Isaav ighe yam azuari gham pa ghamuun̄ n̄gar poia, na sei pale irau ivaghamun̄ gham? Mako. \*

14 Eemon isaav ighe ataghon n̄gar duduun̄a ve abaad patañani pani, na lolomim poia. Pasaa, poia to Maaron pale iza tsiam. Tauvene isaav ighe tamtamon tigham n̄gar eta to tiparoi gham, na aroi ve agham n̄gar naol sov. \*

15 Yam aat aghur Krisi imin Tiina tsiam ila lolomim ve aatab pani.

Saawe isov, agharaat n̄gar tsiam poi. Ighe tamtamon tighason gham pa ghuruun̄ ila tsiam, na yam irau ayol ghasoniin̄ toozi, ve apaghazon̄ai zi pa puughu tau aghurghur matamim pa saawe to Krisi igham mulin gham. \*

16 Ve aloon̄. Saawe tau yam ayol ghasoniin̄ toozi, matamim veleghin zi sov. Asavia saveeñ marowa ve saveeñ poia mon pazi. Aazne, tamtamon tiyauyau avozi payam, ve tivavaghamunia ezamim pasaa, yam agham n̄gar poia itaghon Krisi n̄gar tooni. Tauvene laghoon̄ tsiam, yam aat ataghon n̄gar tau awataghi aghe ene in̄galaan̄ mon ila Maaron maata. Leso koiamimn̄a tawe tighita n̄gar poia tau aghamghamu na, ve mayazi. \*

17 Tauvene isaav ighe Maaron ighe tabaad patañani pa n̄gar poia tau taghamu ne, ene poia. Tayok pani mon. Eemon isaav ighe tagham n̄gar

---

\* **3:13:** Onoon, tamtamon irau tivaghamunia iit tamtamon to Krisi anon̄aan. Eemon irau tivaghamunia anunuun̄ ne mako. Pasaa, Maaron in̄gin̄gin̄ ghiit. \* **3:13:** Mt 10:28; Ro 8:31, 35+ \* **3:14:** Mt 5:10; 1Pe 2:20, 4:14 \* **3:15:** Kol 4:6 \* **3:16:** Tit 2:8; 1Pe 2:12

saghati ve tabaad patanani pani, ene poia mako. \*

*Krisi, i njeer duduunja. Eemon ibaad patanani, lesa igham ghiit tala to Maaron*

<sup>18</sup> Agham njar pa Krisi. I njeer duduunja kat. Eemon i igham iit tamtamon sasaghatiin niaan, ve iyamaan yavyavuun ila tiini gha imaat, lesa ireu sosor toit, ve igham ghiit tala to Maaron. Uraat tooni tawe, i ighamu pai eemon, ve isov. Irau ighamu muul mako. Ve Maaron Avuvu ipaburiginini pa mateegh, ve aazne i ileep maata yaryaare izi sambam.

<sup>19</sup> Saawe tau iburig pa mateegh, i ila ivotia Maaron aliija pa avuvu sasaghati tau tizeev zi tilon tila ruum to yavyavuun loolo na. † \*

<sup>20</sup> Muun, saawe to Noa, avuvu sasaghati tawe tizoroor Maaron aliija. Eemon i ighur atuya pazi rekia mako. I isanjan Noa le ipasov uraat to vaghuzuun waan, ra ighur atuya pazi. Yes tau tilon tila waan loolo na, eval mako. Yes liim ve tol mon. Ve saawe tau yaa ivon toman tapiri, Maaron iuul zi ve tileep poia. \*

<sup>21</sup> Yaa tawe, ene imin njar to ghamuun yaa tau aazne igham mulin gham na. Ene nasavia njar tau tirughuuz ghiit ve muun ighau pa tiniin

---

\* **3:17:** 1Pe 2:20 † **3:19:** Saveen ziiri tane puughu ighazonj geeg mako. Eemon zeran njara siriv tighe saveen tane puughu, ene vene: Saawe to Noa, yes anjela sasaghati tau titaghon Sadan na, tigham taliinjizi kat, ve tipazaagh tamtamon pa ghamuun njar sasaghati naol. Tauvene Maaron iziir zi tila tileep izi nugh ee. Lesa tisanjan saawe to i ighur katin atuya pazi. Saawe tau Krisi imaat, i ila to yes anjela sasaghati tawe, ve ivotia saveen pazi ighe i iliiv zi wa. \* **3:19:** Ro 5:6; Hib 9:26; 1Pe 4:6 \* **3:20:** Gnp 6:5-7:24



ne mako. Pasaa, ngar duduun to ghamuun yaa, ene vene: Iit taghason Maaron to igham ghiit tangalaan ila i maata, ve tambu saveen to tataghon ngar tooni. Ngar tauvene irau igham mulin gham pasaa, Maaron ipaburigin Yesu Krisi pa mateegh wa. \*

<sup>22</sup> Ve i izala pa sambam, gha aazne ileep ila Maaron niima tapir. Tauta anjela tomania avuvu maata maata tau ezazi ve tapirizi tiina na, tisov tileep ila i saamba. \*

## 4

### *Ngar to yes tau Krisi igham zi timin paaghu*

<sup>1-2</sup> Tauvene saawe tau Krisi ileep izi taan, i ibaad patañani, ve iyamaan yavyavuun ila tiini, leso iuul ghiit. Yam tauvene paam. Ataghon ngar to Krisi tana, agharaat gham, ve asaan pa badoon patañani. Pa tamtamon tau ighe ibaad patañani pa Krisi eeza ve iyamaan yavyavuun ila tiini, ene i ipul ngar saghati wa. Tauvene saawe tau i ileep izi taan, ngar to loolo munğaana irau igham pooz pani muul mako. I pale itaghon Maaron loolo. \*

<sup>3</sup> Ngar sasaghati maata maata tau yes kankanoonja lolozi ighaar pani na, yam agham zi irao. Aghita: Muun, lolomim ipapazaagh gham pa ghamuun ngar sasaghati naol imin: matamim saghati imin ngavuun, aghunghun le avaghamgham, aluplup gham pa ghanghaniin ve ghunuun toman oroor

---

\* **3:21:** Tit 3:5; Hib 10:22      \* **3:22:** Mbo 110:1; Mk 16:19; Ep 1:20+

\* **4:1-2:** Ro 6:2+; 2Kor 5:15; Ga 5:24; 1Pe 2:21

tiina, ve abesbees pa maaron karomņa tau tutuun to Maaron ingalsekin ghiit pazi na. \*

<sup>4</sup> Ve aazne, zeetmimņa tighit gham ve tigham ngar naol. Pasaa, yam apaak zi ve yamņa alup gham pa ghamuun ngar sasaghati naol tawe muul mako. Tauta tisiksik saveeņ sasaghati naol payam, ve tivevelegh gham.

<sup>5</sup> Eemon murei, yes pale tiyooz ila Neer Tiina naagho, ve tivotia ngar tau tighamu izi taan na pani. I igharaat ghi, ve isasaņ saawe to igabiiz tamtamon tisov ve ighur atuya pazi. Yes tau tileep matazi yaryaare, ve yes mateegha paam. \*

<sup>6</sup> Maaron ighe tamtamon tooni tileep matazi yaryaare imin i tauu. Puughu tane ta tamtamon tooni tau timaat wa, saawe tau tileep matazi yaryaare, tilooņ vaaru poia. Yes timaat pasaa, tamtamon tisov to taan tau tigham sosor na, Maaron ighur atuya pazi. Eemon ila uraat to Avuvu Patabuyaņ, aazne anunuzi tileep matazi yaryaare. \* \*

### *Tagharaat tauun ve tagham uraat tau Maaron ighuru ila nimaan*

\* **4:3:** Ro 13:12+; Ep 4:20+ \* **4:5:** Mbaņ 10:42; 2Tim 4:1; Yems 5:9

\* **4:6:** Eez tau muuņ Maaron tamtamon tooni tilooņ vaaru poia, ene saveeņ mbuaaņ tooni katini tau isavia Mesia. Yes tau tighur ila saveeņ mbuaaņ tawe na, Maaron ighit zi ighe yes tighur ila to Mesia. Ve ila ghuruuņ ila toozi tawe, i ighit zi ighe tiduduuņ ila i maata. Tauvene saawe tau timaat, i igham anunuzi tileep matazi yaryaare. Ve aazne, Mesia izilam taan wa. Tauvene sei tau ighe ighur ila to Kriši ve imaat, ene Maaron igham anunu ileep maata yaryaare paam. \* **4:6:** Ro 6:23, 8:10; 1Pe 3:19

<sup>7</sup> Aazne, saawe to gabua naol tisov tilalez, ene ilam igharau wa. Tauvene agham n̄gar poi, ve an̄gin taumim poi. Leso iuul gham pa sun̄juuŋ tsiam. \*

<sup>8</sup> Ve gabua tiina tau iliiv n̄gar naol isov, ene n̄gar to loloon pa tauun. Tauvene azuari gham le ataghon katin n̄gar tane. Pa n̄gar to loloon pa tauun, ene igham ghiit tapul sosor naol tau tamtamon tigham pait na, ve loloon iveghai zi. \*

<sup>9</sup> N̄gar to ghamuuŋ poghania loomba aat igheen ariaaŋ ila sosomim. Ambuzir pani sov. \*

<sup>10</sup> Maaron ireirei uraat toman n̄gar maata maata pait itaghon tauu poia tooni. Tauvene saa uraat ma n̄gar tau i ireii payam, na an̄gin poghania, ve agham anooŋa tooni ivot. Leso avaule gham, ve amin besooŋa popoia to Maaron. \*

<sup>11</sup> Tauvene isaav ighe n̄eer eta le uraat to ivotia Maaron aliina pa tamtamon, i isaav itaghon tauu n̄gar tooni sov. I aat isaav imin Maaron tauu isavsaav ila i aavo. Ve isaav ighe tamtamon eta le uraat to iuul tamtamon, i aat igham tapiri ila to Maaron ve igham uraat tana. Isaav ighe agham tauvene, ene pale n̄gar tsiam isov igham tamtamon tipait Maaron pa tapiri ve poia tooni ila Yesu Kriisi eeza.

Tapakur Kriisi eeza ve tapaiti pa tapiri, ta aazne ve taghon taghon gha ila. Onoon.

*Isaav ighe tabaad pataŋani pa Kriisi eeza na tagham n̄gar naol sov*

---

\* **4:7:** Ro 13:12+      \* **4:8:** Lp 10:12; 1Kor 13:4+; Kol 3:14      \* **4:9:**  
Ro 12:13; Hib 13:2      \* **4:10:** Ro 12:6+; 1Kor 12:7+; Ep 4:11+

<sup>12</sup> Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Onoon aazne, pataņani tiina kat itoov ghuruuņ ila tsiam, ve ayamaana imin yav ighan gham. Eemon gabua tau ivot payam na, arur pani, ve agham ngar naol aghe ene gabua maata ite na sov. Pa pataņani tauvene igham Maaron tamtamon tooni katini wa. \*

<sup>13</sup> Lolomim poia. Pa aazne, yam apaak Krisi, ve abaad pataņani imin muuņ i ibaado. Tauvene ayooz ariiaan. Leso saawe tau itotoi tapiri ve eeza tiina ivot ighazooņ, i pale igham gham lolomim poia le poia kat. \*

<sup>14</sup> Tauvene isaav ighe yam avotia Krisi ve ataghon ngar tooni, ve tamtamon tisik saveeņ saghati payam ve tivelegh gham, na tintinmim pa poia to Maaron tau izaa tsiam. Pa saawe tauvene, Maaron Avuvu tau itotoi Maaron tapiri ve poia tooni pait na, pale ileep kat tomani gham. \*

<sup>15</sup> Eemon tsiam eta irav tamtamon imaat, ium, isenģeen saveeņ sorok, ma igham ngar saghati ite paam sov. Pa ighe yam agham ngar tauvene, ve tiņgal matamim pani, ene poia mako. Ngar tauvene ivaghamunia Krisi eeza.

<sup>16</sup> Eemon isaav ighe yam ataghon Krisi ve abaad pataņani pani, na mayamim sov. Tintinmim ve apait Maaron. Pa Krisi igham gham amin i le wa. Tauta tiwaat eeza payam tighe yam Kristen. \*

<sup>17</sup> Saawe to Maaron igabiiz tamtamon tooni ve

---

\* **4:12:** Mbanj 14:22; 2Tim 3:12; 1Pe 1:6+ \* **4:13:** Pil 3:10; Kol 1:24

\* **4:14:** Mt 5:11 \* **4:16:** Mbanj 5:41; Pil 1:29

ighur atuya pazi, tauta tazaa pani wa. †  
Pasaa, i ighe igabiiz ghiit imin maata. Le isov, o igabiiz yes siriv anazi. Aghita. Isaav ighe i igham tauvene pa iit tamtamon tooni, pale igham saa ngar pa yes tau tizoroor vaaru poia tooni?

<sup>18</sup> Maaron aliina tau tiboode na isaav tauvene:

“Eez to Maaron igham mulin ghiit, ene ipatanan kat pa zeran dudunazi to titaghoni. Ighes tauvene, mindai pa zeran sasaghatizi tau matazi ingal Maaron rigta mako na? Pale saa ngar ivot pazi?” \*

<sup>19</sup> Tauvene isaav ighe Maaron loolo ighe yam abaad patajani pa Krisi eeza, na aghur taumim ila i niima, ve agham ngar poia irau saawe. I irau ighur muuri payam mako. Pasaa, i ta ighur gham, ve loolo isaghav tamtamon tooni ariaan. \*

## 5

*Nginiina aat tinjin poghania Maaron tamtamon tooni*

<sup>1</sup> Aiyo, yau naghe napalot nginiina tsiam pa saveen siriv. Pasaa, yau paam nginiin imin yam. Ve patajani tau Krisi ibaado na, taug naghit katini pa matag. Ve saawe tau Krisi imuul ilam ve itotoi tapiri ve eeza tiina ivot ighazoon, ene pale yau

---

† **4:17:** Petrus ighita ighe patajani tau yes Kristen tibaad zi na, ngara tauvene: Aazne, Maaron igagabiiz tamtamon tooni. Ve isaav ighe ngar toozi iduduun mako, i ipul patajani ivot pazi to ipaduduun zi. Leso saawe to Mbon Murei ve gabizoon tauu ighe ivot, yes aat tileep poi. Eemon yes tau tighur ila mako na, i ipul zi tileep tauveve le saawe to Mbon Murei, mako igabiiz zi ve ighur atuya pazi gha tilalez. \* **4:18:** Lp 11:31 \* **4:19:** Mbo 31:5; Lu 23:46; Mbanj 7:59

paam itinja taleep ila Krisi mbonari loolo. Tauvene yam nginiinja irau aloonj alinjag tane, ve ataghoni.

<sup>2</sup> Maaron ighur uraat ila nimamim wa ighe anjin sipsip tooni. Tauvene matamim pazi ve anjin zi poi. Uraat tsiam tana, isaav ighe tam-tamon tizoornugh payam to aghamu, ene poia mako. Aghamu toman lolomim, o poia. Leso ataghon Maaron loolo. Ve agham ngar tiina pa lemim atuya sov. Pa ngar tauvene, taghita poia mako. \*

<sup>3</sup> Yes tau Maaron ighur zi ila nimamim to anjin zi na, agham taumim amin tiina pazi ve atatan zi tizi sov. Yam taumim aat amin totoyaan poia pa Maaron sipsip tooni. Leso tighit gham, ve titaghon gham pa ngar tsiam. \*

<sup>4</sup> Ighe agham tauvene, saawe tau Nginiinj Tauu to sipsip imuul ilam, ve itotoi tapiri ve eeza tiina ivot ighazonj, Maaron pale igham gham aleep ila tauu mbonari loolo le alok imin lemim atuya. Atuya tauvene, irau isaghat, ma isov ne mako. \*

*Tatatan tauun ezaan, ve taghur patanjani toit ila Maaron niima*

<sup>5</sup> Ve yam geegeu aleep ila nginiinja tsiam sambazi, ve aloonj saveenj toozi. Yam asov irau atatan taumim ezamim, ve abees poi pa taumim. Pa Maaron alinja isaav tauvene:

“Yes tau tipait tauzi ezazi na, Maaron ighurghur koi pazi ve itatatan zi.

---

\* **5:2:** Yo 21:15+; Mbanj 20:28; 1Tim 3:3; Tit 1:7      \* **5:3:** 2Kor 1:24; Pil 3:17; 1Tim 4:12; Tit 2:7      \* **5:4:** 1Kor 9:25; 2Tim 4:8; 1Pe 1:4

Ve yes tau titatan tauzi ezazi na, i ighurghur poia tooni izazaa toozi.” \*

<sup>6</sup> Tauvene atatan taumim, ve aleep ila Maaron saksaki niima saamba. Ighe agham tauvene, i aat ipakur gham ila saawe tau i tauu ighuru na. \*

<sup>7</sup> Patañani tsiam naol tau lolomim bubu pazi na, aghur zi tisov tila Maaron niima. I pale iuul gham. Pasaa, i ighamgham ngar tiina payam ve maata payam. \*

<sup>8</sup> Agham ngar poi, ve matamim izaa. Pa koiamim Neer Saghati, i ilaghlaagh imin laion tau iyuryuur ve iliil tamtamon pa ghaniinj.

<sup>9</sup> Tauvene akis ghuruunj ila tsiam tunja, ve aparav ariaanj, leso atatani. Pa yam awatagh: Tonvetaz tsiam to Krisi tau tileep irau nugh nugh na, tibadbaad patañani raraate imin yam. \*

### *Saveenj palotiinj siriv*

<sup>10</sup> Maaron toit tau poia puughu na, i ipoi gham amin Krisi le, leso igham gham ala aleep tomania ila mbonari loolo le alok. Patañani tau aazne abadbaado na, malau mako pale isov. Ve murei, Maaron tauu pale igham gham aleep poia muul, ve ipalot gham, leso ayooz tunja, ve ataghon suvinia ngar tooni. \*

<sup>11</sup> I saksaki, ve tapiri tomania pooz tooni ighengheen tauvene irau saawe. Onoon.

### *Paesiinj siriv*

---

\* **5:5:** Mt 23:12; Yems 4:6      \* **5:6:** Lu 1:52, 14:11; Yems 4:10

\* **5:7:** Mbo 55:22; Mt 6:25+; Pil 4:6      \* **5:9:** Ep 4:27, 6:11+; 1Tes 5:6; Yems 4:7      \* **5:10:** 2Kor 4:17; 1Pe 1:6

<sup>12</sup> Silas iuul ghau pa bodeeñ rau tuuku tane. Yau naghita naghe i tonvetaz toit ee tau loolo isaghav Krisi ariaañ ve tiini ibees kat pa uraat tooni. Nabood rau tane ilat payam to napariaañ gham. Leso aghur ila aghe poia to Maaron tau nasavia ila rau tane, ene gabua tauu. Tauvene akisi tunja.

<sup>13</sup> Zeetmimña tau Maaron isiigh zi imin yam ve tileep izi nugh tiina Babilon ne, \* tigham aaz poia toozi ilat payam. Ve natug Markus paam, igham aaz poia tooni payam. \*

<sup>14</sup> Yam asov lolomim poia pa taumim ve avataki nimamim † itaghon njar to loloon pa tauun.

Yam tau apaak Krisi ve aleep ila tooni na, Maaron igham gham asov aleep poia toman lolomim luuma. Onoon. \*

---

\* **5:13:** Petrus isavia saveeñ tane iza to lupuun ee to Krisi tau tileep izi nugh tiina Rom. \* **5:13:** Mbanj 13:5, 13; Mbanj 15:37+; 2Tim 4:11 † **5:14:** Petrus ibood saveeñ tauvene: 'Avaghani avomim.' Ene eez toozi tau titotoi tigde lolozi pa tauzi. Ve iit taghamgham tauvene mako. Tayanjin pa tamtamon, ve tavataki nimaan. \* **5:14:** Ro 16:16



**Maaron Saveen Tooni Patabuyaang  
The New Testament and portions of the Old Testament  
in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua  
New Guinea. The Saveeng language is also called the  
Mutu language.  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam  
long Niugini.**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb